

Những Người Được Vinh Danh với Giải Spotlight

Một tập hợp gồm 580 người tiêu thụ, các thành viên trong gia đình họ, các nhà cung cấp dịch vụ và các thành viên khác trong cộng đồng đã cùng nhau hội tụ vào ngày thứ Sáu, 20 tháng Ba, để tôn vinh mười cá nhân phi thường qua các dịch vụ mà họ đã thực hiện vì người khuyết tật phát triển tại Quận Orange. Buổi Dạ Tiệc-Khiêu Vũ nhân dịp Trao Giải Spotlight của Trung Tâm Vùng Quận Orange (RCOC) đã được tổ chức bởi các thành viên và tình nguyện viên từ Integrity House, một câu lạc bộ phi-lợi nhuận cho những người khuyết tật, cùng với sự trợ giúp qua sự bảo trợ của các cơ quan (xem trang 2) cũng như bởi tiền bán vé.

Vị khách mời đặc biệt, Santi Rogers, Giám đốc của Bộ Dịch Vụ Phát Triển California, mở đầu buổi dạ tiệc với những nhận xét được tiếp đón nồng nhiệt về lịch sử của Đạo Luật Lanterman và làm thế nào một nhóm các bậc cha mẹ tận tâm đã có thể thực



Sean Sullivan (trái) và Giám đốc của DDS Santi Rogers

hiện một sự khác biệt to lớn như vậy cho những người có khuyết tật phát triển qua những nỗ lực của họ để Đạo Luật này được thông qua.

Sau đây là những chân dung ngắn gọn của mười người được vinh danh.



Tự-Hỗ Trợ: Sean Sullivan

Sean Sullivan đã được vinh danh với giải Tự-Hỗ Trợ vì ông là một hình mẫu cho những người khác, và bởi vì tấm gương của ông nâng cao nhận thức về những sự quý giá và tài năng mà người khuyết tật phát triển có. Sean, người có bệnh tự kỷ, sống năng động trong cộng đồng trong vai trò của một tình nguyện viên tại một chương trình phát triển xã hội và một chương trình giáo dục và điều trị cho trẻ em nằm trong phổ tự kỷ. Tại cả hai tổ chức, ông hướng dẫn cho trẻ em và thanh thiếu niên, và khuyến khích họ vượt lên trên tình trạng khuyết tật của mình và không thể để nó xác định con người mình. Ông cũng cố gắng giúp các bậc cha mẹ tìm thấy hy vọng cho những người con mắc chứng tự kỷ của họ, và đã làm việc cật lực để trở thành một hỗ trợ viên đầy hiệu quả. Điều

Xem Những Người Được Vinh Danh với Giải Spotlight, trang 6



Đổi Thoại

Đổi Thoại phát hành bốn lần mỗi năm do Trung Tâm Vùng Quận Orange thực hiện cho những người có khuyết tật phát triển, gia đình họ và những người cung cấp dịch vụ. Bạn cũng có thể đọc *Đổi Thoại* trên mạng toàn cầu của RCO: www.rcocdd.com.

Copyright © 2015  

Ban Giám Đốc

Alan Martin, *Chủ tịch*
Tresa Oliveri, *Phó Chủ tịch*
Sylvia Delgado, *Thư ký*
Robert Costello, *Thủ quỹ*
Cristina Alba
Clifford Amsden
Mark Antenucci
Meena Chockalingam
Luke Franck
Peter Kuo
Kathy McCrystal
Hilda Mendez
Tam Nguyen
Fernando Peña
Palak Shah
Hilda Sramek

Những Buổi Họp của Ban Giám Đốc Năm 2015

4 tháng Sáu • 3 tháng Chín

5 tháng Mười Một

Công chúng được mời đến tham dự. Những buổi họp bắt đầu vào 6:00 giờ chiều và được tổ chức tại Phòng Khách tiết của Trung Tâm Vùng tại văn phòng trung ương mới, khu Tustin Centre Tower, nằm tại 1525 North Tustin Avenue ở Santa Ana. Nếu bạn cần người thông dịch, xin gọi trước ít nhất 10 ngày và để lại lời nhắn tại số (714) 796-5100, ext. 5907.

Ban Điều Hành Trung Tâm Vùng Quận Orange

Larry Landauer, *Tổng Giám Đốc*
Janis White, *Giám Đốc Điều Hành*
Bette Baber, *Giám Đốc Tài Chánh*
LeeAnn Christian, *Giám đốc Lâm Sàng*
Peter Himber, M.D., *Giám Đốc Y Tế*
Pat Glancy, *Quản Đốc Nhóm Nhận Người Bệnh Mới*
Cheryl Kilcullen, *Quản Đốc vùng Bắc*
Keli Radford, *Quản Đốc vùng Tây*
Patrick Ruppe, *Quản Đốc vùng Trung Tâm*

Cám Ơn Những Nhà Tài Trợ cho Dạ Tiệc Spotlight

Tổ chức buổi dạ tiệc có khiêu vũ trong dịp Trao Giải Spotlight là một dự án lớn. Ngoài những người tiêu thụ tận tâm và đội ngũ nhân viên của Integrity House, là những người đứng ra tổ chức sự kiện, buổi dạ tiệc này còn được sự ủng hộ của nhiều nhà tài trợ. Chúng tôi đánh giá cao sự hỗ trợ của các nhà tài trợ này, những người đã giúp bảo trợ chi phí và khiến cho giá vé được thấp, nhờ thế nhiều người tiêu thụ và gia đình họ có thể tham dự.

Abilities Unlimited, một cơ quan lo về các chương trình ban ngày cung cấp các chiến lược hỗ trợ hành vi tích cực cho người lớn bị tự kỷ và cho những người tiêu thụ khác có những khó khăn về mặt hành vi.

Tiến sĩ và bà Freddy Alamshaw. Tiến sĩ Alamshaw là một bác sĩ chăm sóc chính tại Kaiser.

Anaheim Adult Day Care, cơ quan cung cấp sự huấn luyện về vấn đề tự-chăm sóc, tự-hỗ trợ, hội nhập cộng đồng và tiền-huấn nghề/huấn nghề cho những người lớn có khuyết tật phát triển.

BHH Services, một nhà cung cấp dịch vụ chăm-sóc-thay-thể cho các gia đình ở Quận Orange.

California Mentor - The Mentor Network, một cơ quan về nhà nội trú gia đình cung cấp dịch vụ nhà ở cho những người có khuyết tật phát triển khắp California.

Coyne & Associates, một nhà cung cấp các chương trình điều trị và giáo dục theo dạng ABA cho trẻ có rối loạn tự kỷ và các chứng rối loạn liên quan tại các quận hạt Orange, San Diego, Riverside và San Bernardino.

Easter Seals of Southern California, cơ quan cung cấp một loạt các dịch vụ và các sự hỗ trợ để giúp cho cả trẻ em và người lớn có khuyết tật, giúp họ hội nhập hoàn toàn vào cộng đồng.

Goodwill of Orange County, cơ quan đã giúp đỡ người khuyết tật tìm việc làm, trở nên độc lập và tự hỗ trợ cho bản thân và gia đình mình kể từ năm 1924.

GSG Support Services, cơ quan cung cấp những dịch vụ chăm-sóc-thay-thể tại gia cho các gia đình trên toàn Quận Orange.

Independent Options, một nhà cung cấp các dịch vụ nội trú, dịch vụ sống tự lập và sống có hỗ trợ cho những người bị khuyết tật phát triển.

Integrity Cottages, một nhà trọ theo kiểu motel cũ ở Anaheim đã được chuyển đổi thành 48 đơn vị cho thuê giá rẻ dành cho những người lớn có khuyết tật phát triển.

Jewish Federation & Family Services, cơ quan cung cấp các chương trình, dịch vụ, tài trợ, và các cơ hội tham gia cộng đồng cho người dân của tất cả các tôn giáo, sắc tộc và lứa tuổi tại Quận Orange và tại Israel.

KIDA Academy, cơ quan cung cấp trị liệu pháp cho chứng tự kỷ và cho vấn đề giáo dục.

Maxim Companion Services, cơ quan cung cấp một loạt các dịch vụ bao gồm chăm sóc bầu bạn tại nhà để hỗ trợ người cao niên, giúp đỡ cho người mới làm phụ huynh và cho các bà mẹ có thai và những người cần giúp đỡ trong việc nhà.

Mercedes Diaz Homes, một nhà cung cấp các dịch vụ nhà ở nội trú cho người lớn có khuyết tật phát triển.

Orange County Adult Achievement Center, cơ quan cung cấp những sự huấn luyện, việc làm và các chương trình khác để nâng cao phẩm chất cuộc sống cho người lớn có khuyết tật phát triển.

Rosie Hall Family Home, một nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc nội trú 24-giờ cho những người lớn có khuyết tật phát triển.

Westview Vocational Services, một nhà cung cấp các chương trình ban ngày và các dịch vụ việc làm cho người tiêu thụ ở Quận Orange, Los Angeles và Inland Empire.

Tường Trình của Tổng Giám Đốc

Mở Những Kênh Mới Để Nhận Ý Kiến Của Người Tiêu Thụ

Của Larry Landauer, Tổng Giám Đốc

Các trung tâm vùng thực hiện hàng ngàn nhiệm vụ rất quan trọng và giữ vai trò đại diện tiểu bang California cho người tiêu thụ và gia đình họ. Nhưng cho dù là giúp cho một gia đình chọn một nhà cung cấp dịch vụ, phát triển một loại hỗ trợ mới, thanh toán hóa đơn, hoặc một cái gì đó khác hoàn toàn, tất cả mọi thứ chúng tôi làm là để đáp ứng nhu cầu của người có khuyết tật phát triển. Đó là lý do mà chúng tôi tồn tại.

***Tất cả mọi thứ chúng tôi làm
là để đáp ứng nhu cầu của
người có khuyết tật phát triển.***

Thực sự, một phần lớn vai trò của tôi như một tổng giám đốc là để đảm bảo rằng tất cả các chuyên gia tận tụy làm việc tại RCOG đặt những nhu cầu của người tiêu thụ lên trước hết và ở vị trí trung tâm trong mọi lúc. Và, việc đáp ứng những nhu cầu của người tiêu thụ bắt đầu với sự hiểu biết những nhu cầu đó.

RCOG đã đứng đầu trong việc ở trên cùng và vượt quá những yêu cầu của Đạo luật Lanterman trong việc đón nhận các ý kiến của người tiêu thụ qua việc, chẳng hạn, đi tiên phong trong sự sử dụng các dữ liệu của Chỉ Số Quan Yếu Toàn Quốc (NCI) mà bây giờ là một tiêu chuẩn toàn tiểu bang. Nhưng chúng tôi luôn luôn có thể làm nhiều hơn và tốt hơn. Đó là lý do tại sao tôi rất vui mừng thông

báo rằng Ban Giám Đốc của chúng tôi đã quyết định mở rộng cơ hội cho những người trưởng thành có khuyết tật phát triển để họ cung cấp ý kiến và quan điểm của mình về những gì mà RCOG làm, cũng như về các chính sách và sáng kiến đang được Ban Giám Đốc xem xét.



Ban Giám Đốc đã thành lập một ủy ban thường vụ mới—Ủy Ban Tư Vấn Người Tiêu Thụ (CAC). CAC sẽ được chủ

trì bởi một thành viên là người tiêu thụ trong Ban Giám Đốc RCOG và sẽ bao gồm Hỗ Trợ Viên cho Người Tiêu Thụ của RCOG (hiện tại là Jesse Corey) và một số người khác do Chủ tịch của Ban Giám Đốc RCOG là Alan Martin bổ nhiệm. Con số thành viên của ủy ban cũng sẽ được cân bằng để đảm bảo là các thành viên đại diện cho đầy đủ các khuyết tật mà Trung Tâm Vùng phục vụ.

***Ban Giám Đốc của chúng tôi
đã quyết định mở rộng cơ hội
cho những người trưởng thành
có khuyết tật phát triển để họ
cung cấp ý kiến và quan điểm
của mình.***

Ngày và giờ họp của ủy ban sẽ được thiết lập sau khi các thành viên đã được bổ nhiệm. Chúng tôi hy vọng những buổi họp có thể sẽ diễn ra vào các buổi tối, do một phần lý do của Ban Giám Đốc trong việc tạo ra ủy ban này là để đảm bảo việc chúng tôi nhận được các ý kiến từ một số lượng lớn người tiêu thụ—đặc biệt là những người làm việc ban ngày và có thể không có khả năng tham dự các cuộc họp và sự kiện vào ban ngày.

Trong những năm qua, chúng tôi đã thực hiện những cố gắng tương tự như thế cho Ban Giám Đốc, thay đổi các cuộc họp của Ban Giám Đốc và ủy ban từ ban ngày sang buổi tối để cho phép sự tham gia của nhiều người đang đi làm. Vì vậy, điều này có lý trong việc cung cấp những điều kiện tương tự để có được sự đóng góp của nhiều hơn nữa những người tiêu thụ đang làm việc.

Ngoài việc cung cấp thông tin phản hồi cho Ban Giám Đốc và đưa ra các đề nghị về chính sách và các hướng đi chiến lược, ủy ban sẽ làm việc với nhau để tổ chức các sự kiện và các buổi huấn luyện cho người tiêu thụ trưởng thành của RCOG để giúp họ mở rộng kiến thức và các kỹ năng hỗ trợ.

***Ban Giám Đốc đã thành lập
một ủy ban thường vụ mới,
Ủy Ban Tư Vấn Người Tiêu
Thụ (CAC), và ủy ban này sẽ
được chủ trì bởi một
thành viên là người tiêu thụ
trong Ban Giám Đốc RCOG.***

Tôi cũng vui mừng thông báo rằng chúng tôi sẽ hội nhập các hoạt động của ủy ban mới với các hoạt động của Nhóm Cố Vấn Người Tiêu Thụ hiện tại (CAT). Nhóm CAT bây giờ sẽ được gọi là Nhóm Hỗ Trợ Người Tiêu Thụ và sẽ tiếp tục họp vào ban ngày để thích hợp với lịch trình của những người tiêu thụ này, nhưng các cuộc họp sẽ diễn ra hàng tam cá nguyệt. Nhóm sẽ tiếp tục tập trung vào việc tự-hỗ trợ và sẽ có nhiều cơ hội để cung cấp ý kiến cho Ủy Ban Tư Vấn Người Tiêu Thụ mới.

Bản Tin Cập Nhật về Ủy Ban Cố Vấn Người Tiêu Thụ

Cảm Ơn Các Bạn Đã Cho Phép Tôi Phục Vụ!

Của Sylvia Delgado,
Chủ tịch Nhóm CAT

Nếu bạn đã đọc bản Tường Trình của Tổng Giám Đốc Larry Landauer ở trang 2, bạn đã biết về những thay đổi thú vị đang diễn ra tại RCOC để cho phép người tiêu thụ có một vai trò tích cực hơn nữa trong việc định hình tương lai của các dịch vụ và hỗ trợ mà chúng ta nhận được từ các trung tâm vùng. Tôi thực sự phấn khởi về những đổi thay này, bởi vì điều luôn luôn quan trọng đối với tôi là giúp người tiêu thụ, những người bạn của tôi, có một tiếng nói và chia sẻ ý kiến của họ.

Tôi tự hào về tất cả mọi điều mà chúng ta đã cùng hoàn thành chung với nhau, và phấn khởi về con đường phía trước!

Cùng lúc, cột báo này là một điều vừa vui vừa buồn đối với tôi. Vào tháng Bảy, nhiệm kỳ thứ hai của tôi trong vai trò là một thành viên trong hội đồng quản trị của RCOC sẽ kết thúc; bởi thế, đây sẽ là cột báo cuối cùng của tôi trong Đối Thoại.

Tuy nhiên, thật là bảy năm tuyệt vời phục vụ trong Hội đồng Quản trị, và tôi đã được hân hạnh phục vụ với vai trò là Chủ tịch của Nhóm CAT trong ba năm vừa qua.



Lần đầu tiên khi trở thành Chủ tịch Nhóm CAT, một trong những mục tiêu của tôi là làm cho Nhóm Cố Vấn Người Tiêu Thụ tham

gia nhiều hơn nữa trong cộng đồng. Nhìn lại, tôi nghĩ rằng chúng ta đã thành công trong nỗ lực đó.

Chẳng hạn, bằng cách thu thập các nắp kéo các lon nước có thể tái chế biến, Nhóm đã huy động được rất nhiều tiền cho Ronald McDonald House tại Bệnh Viện Nhi Đồng Quận Orange (CHOC), giúp cho việc hỗ trợ các gia đình có con bị bệnh được chăm sóc tại CHOC.

Chúng ta cũng có thể rất tự hào về những nỗ lực của chúng ta trong năm 2012 để giúp đảm bảo việc thông qua AB 2370 (vốn được đệ trình bởi Dân biểu Allan Mansoor của Quận Orange chúng ta) và SB 1381 (đệ trình bởi Thượng nghị sĩ Fran Pavley). Những dự luật này giờ đã thành luật của California, và chúng yêu cầu từ ngữ “chậm phát triển” phải được loại bỏ khỏi các điều

Những Buổi Họp Sắp Tới của CAT

16 tháng Chín

16 tháng Mười Hai

Những buổi họp của CAT từ 10:00 giờ sáng đến trưa tại văn phòng của RCOC ở Santa Ana, 1525 North Tustin Avenue. Xin gọi trước cho Jennifer Casteel tại (714) 796-5330 để cho bà biết là bạn sẽ tham dự.

luật và quy định của tiểu bang chúng ta. Bây giờ, các luật đã dùng từ “chậm phát triển tâm trí” sẽ được đổi thành “khuyết tật trí tuệ” để mô tả tình trạng này.

Chúng ta cũng đã nâng cao nhận thức của những người tiêu thụ trưởng thành về tầm quan trọng của quyền đầu phiếu.

Tôi muốn cảm ơn Ban Giám Đốc của RCOC đã cho phép tôi phục vụ. Tôi cũng muốn cảm ơn tất cả những người tiêu thụ bạn của tôi và các thành viên CAT đã cho tôi cơ hội để trở thành một phần của cuộc hành trình này. Tôi tự hào về tất cả mọi điều mà chúng ta đã cùng hoàn thành chung với nhau, và phấn khởi về con đường phía trước!

Những Buổi Hội Học về Kiểm Soát Hành Vi cho Phụ Huynh

Trung Tâm Vùng Quận Orange cung cấp những buổi hội học này miễn phí dành cho các phụ huynh. Để đạt được kết quả tối đa, phụ huynh được khuyến khích tham dự tất cả các buổi trình bày trong loạt hội học. Những buổi hội học về Kiểm Soát Hành Vi trình bày những nguyên tắc căn bản trong việc kiểm soát hành vi theo hướng tích cực với một mục tiêu thực tế là giúp đỡ cho phụ huynh của những trẻ có khuyết tật phát triển thay đổi những hành vi của chính họ cũng như hành vi của con em mình. Buổi hội học về Huấn Luyện Các Kỹ Năng Xã Hội tập trung vào việc giúp phụ huynh nuôi dưỡng các kỹ năng xã hội ở con em mình.

Trong tất cả những buổi hội học, phụ huynh sẽ được tham dự một cách tích cực và được mời gọi để thảo luận về những khó khăn cụ thể về mặt hành vi mà họ đang phải đương đầu. Phải giữ chỗ trước, và mỗi nhóm thường được giới hạn từ 8 cho đến 15 gia đình.

Xin liên lạc với phối hợp viên dịch vụ của bạn hoặc với Juliann Garcia tại (714) 796-5223 để biết thêm chi tiết về ngày, giờ, địa điểm, và việc ghi danh.

GHI CHÚ: Không có dịch vụ giữ trẻ, vậy xin vui lòng đừng mang trẻ đến những buổi họp.

Hội Học về Kiểm Soát Hành Vi (5 kỳ học)

Trình bày bằng tiếng Tây-ban-nha do Dr. Lorenz

Khi nào: Các tối thứ Ba – mồng 2 tháng Sáu, mồng 9 tháng Sáu, 16 tháng Sáu, 23 tháng Sáu & 30 tháng Sáu
(**GHI CHÚ:** Huấn luyện tiêu biểu sẽ là tâm điểm của buổi họp cuối trong loạt hội học này)

Thời gian: 6:30 – 9 giờ tối

Địa điểm: Văn phòng của Trung Tâm Vùng tại Westminster
5555 Garden Grove Blvd., Phòng 100

Huấn Luyện về Kỹ Năng Xã Hội

(6 kỳ học, tập trung vào lứa tuổi 12 - 18)

Trình bày bằng tiếng Anh do Victoria Taylor

Khi nào: Các tối thứ Năm – mồng 6 tháng Tám, 13 tháng Tám, 20 tháng Tám, 27 tháng Tám, mồng 3 tháng Chín, mồng 10 tháng Chín

Thời gian: 6:30 – 9 giờ tối

Địa điểm: Văn phòng của Trung Tâm Vùng tại Orange
3111 N. Tustin St., Ste. 150

Hội Học về Kiểm Soát Hành Vi (5 kỳ học)

Trình bày bằng tiếng Anh do Footprints

Khi nào: Các tối thứ Ba – 15 tháng Chín, 22 tháng Chín, 29 tháng Chín, mồng 6 tháng Mười, 13 tháng Mười
(**GHI CHÚ:** Huấn luyện tiêu biểu sẽ là tâm điểm của buổi họp cuối trong loạt hội học này)

Thời gian: 6:30 – 9 giờ tối

Địa điểm: Văn phòng của Trung Tâm Vùng tại Orange
3111 N. Tustin St., Ste. 150

Hội Học về Kiểm Soát Hành Vi (5 kỳ học)

Trình bày bằng tiếng Tây-ban-nha do Footprints

Khi nào: Các tối thứ Ba – 13 tháng Mười, 20 tháng Mười, 27 tháng Mười, mồng 3 tháng Mười Một, mồng 10 tháng Mười Một
(**GHI CHÚ:** Huấn luyện tiêu biểu sẽ là tâm điểm của buổi họp cuối trong loạt hội học này)

Thời gian: 6:30 – 9 giờ tối

Địa điểm: Văn phòng của Trung Tâm Vùng tại Santa Ana
1525 N. Tustin Ave.

Chỗ đậu xe nằm trong khu đối diện với cao ốc đặt văn phòng của RCOC

Chỉ Dẫn Du Lịch cho Các Gia Đình

Đi qua cửa an ninh tại sân bay có thể trở nên đặc biệt khó khăn đối với những người đi du lịch với các thành viên gia đình vốn có nhu cầu đặc biệt. Để giúp làm cho tiến trình được dễ dàng hơn, Cục An ninh Giao thông vận tải (TSA) có thể cung cấp một Chuyên gia Hỗ trợ Hành khách. Các gia đình có quan ngại về tiến trình qua các điểm kiểm tra hoặc những người cần sự hướng dẫn, trợ giúp đặc biệt có thể yêu cầu một nhân viên TSA hoặc một người giám thị để được giúp đỡ qua một Chuyên gia Hỗ trợ Hành khách. Phụ huynh cũng có thể gọi cho đường dây nóng TSA Cares tại 1-855-787-2227 trước đó để đảm bảo là sẽ có một Chuyên gia Hỗ trợ Hành khách có thể có mặt tại chỗ khi cần thiết. Trang mạng TSA Kids website của cơ quan (www.tsa.gov/tsa-kids) cũng có một băng video hoạt hình để giúp trẻ hiểu được tiến trình kiểm tra ở sân bay.

Những Người Được Vinh Danh với Giải Spotlight, tiếp trang 1

này bao gồm việc tham gia chương trình Toastmasters, qua đó ông đã nhận được giải thưởng cho tài ăn nói của mình, cũng như đã trình bày các bài thuyết trình tại các tổ chức khác nhau để giáo dục nhân viên của họ về chứng bệnh tự kỷ.

Khi nhận giải thưởng của mình, Sean đã có một bài phát biểu thu hút một sự đáp ứng tuyệt vời và khiến khán giả đứng dậy vỗ tay thật lâu. Nói về triết lý mà ông chia sẻ với những người mà ông hướng dẫn, Sean cho biết “Thành công là một phần trăm cảm hứng và 99 phần trăm đổ mồ hôi. Bất cứ điều gì dễ dàng đều không có giá trị gì.” Ông kết thúc bài phát biểu của mình với những lời khích lệ những người tiêu thụ khác, trích dẫn ý kiến nổi tiếng của Winston Churchill. “Không bao giờ bỏ cuộc. Không bao giờ đầu hàng. Không bao giờ chịu thua trong những tình huống khó khăn”, ông nói như thế.

Thành Quả Trọn Đời: Don Greene

Được nhiều người biết đến như là “cha đẻ của chương trình giáo dục đặc biệt” tại Quận Orange, Don Greene đã

dành gần sáu thập niên để nâng cao quyền lợi và phẩm chất cuộc sống cho những học sinh có khuyết tật phát triển tại Quận Orange.

Hiện tại là một nhà phân tích giáo dục cho RCO, ông bắt đầu sự nghiệp của mình trong vai trò là một giáo viên và sau đó là hiệu trưởng của Khu Học Chính LaHabra. Tuy nhiên, tác động lớn nhất của ông trong ngành giáo dục đặc biệt bắt đầu vào năm 1975 khi Đạo Luật Giáo Dục cho Người Khuyết Tật (IDEA) được thông qua và ông đã được chọn để đứng đầu các nỗ lực của quận Orange trong việc đưa các trẻ em có khuyết tật hội nhập vào các lớp học bình thường.



Don Greene

Sau hơn hai thập niên làm việc không mệt mỏi vì học sinh khuyết tật, Don đã nghỉ hưu khỏi ngành giáo dục vào năm 1999 và đến làm việc bán thời gian cho RCO, nơi ông tiếp tục sự hỗ trợ của ông qua việc hướng dẫn giáo dục đặc biệt cho cả nhân viên của RCO và các gia đình được trung tâm phục vụ.

Vinh Danh Đặc Biệt: Santi Rogers

Giám đốc Bộ Dịch Vụ Phát Triển (DDS) Santi Rogers đã được trao một giải thưởng Spotlight đặc biệt vinh danh nhiều năm phục vụ của ông cho những người khuyết tật

và khả năng lãnh đạo vững chãi cũng như sự hỗ trợ của ông trong vị trí hiện tại của mình. Santi đã bắt đầu sự nghiệp của mình trong vai trò tại DDS trong năm 1960, giữ các chức vụ khác nhau bao gồm cả giám đốc điều hành. Ông cũng đã có những trải nghiệm độc đáo là đã phục vụ trong vai trò cả của giám đốc điều hành một trung tâm vùng, cũng như giám đốc của hai trung tâm phát triển khác nhau, khiến ông có được một sự hiểu biết toàn diện về tất cả các khía cạnh của hệ thống dịch vụ phát triển của California.

Đối Tác trong Cộng Đồng: Linda O’Neal

Linda O’Neal là một chuyên gia chuyển tiếp tại Học Khu Irvine Unified. Mặc dù

mục tiêu chính của bà là các học sinh có khuyết tật tại Irvine, bao gồm cả việc viết dự án xin tài trợ mang lại khoảng \$2 triệu để hỗ trợ cho việc chuẩn bị công ăn việc làm, huấn luyện và đánh giá hậu-trung học, Linda đã làm việc không mệt mỏi để giúp đỡ các học sinh tại tất cả các học khu tại Quận



Linda O’Neal (phải) với Chủ tịch Ban Giám Đốc Alan Martin

Orange phục vụ các học sinh đúng độ tuổi trung học. Để giúp các học khu này chia sẻ những thành công của họ và cộng tác trong việc đối mặt với các khó khăn, bà thành lập và là chủ tịch các cuộc họp hàng tháng của Ban Đặc Nhiệm Chuyển Tiếp cho học sinh ra trường, liên hệ đến hầu hết các cơ quan và tổ chức có liên quan đến cuộc sống của các học sinh trong độ tuổi chuyển tiếp. Bà cũng đã là một thành viên chủ chốt của Ủy ban Tư vấn Việc làm trong Cộng đồng tại RCO và đã đóng một vai trò then chốt trong việc thực hiện dự án Việc Làm Trước Hết tại Quận Orange.

Nhà Cung Cấp Dịch Vụ: Intervention Center for Early Childhood (ICEC)

Những nhân viên Lise Busby và Jeannie Wronski của ICEC đã thay mặt nhận giải thưởng cho trung tâm Intervention Center for Early Childhood (Trung Tâm Phòng Ngừa Sớm cho Tuổi Thơ). Được vinh danh bởi cam kết phi thường trong việc giúp những người bị khuyết tật phát triển đạt được tối đa tiềm năng của họ, ICEC phục vụ trẻ em từ sơ sinh đến sáu tuổi bị chậm lụt trong vấn đề phát triển. Dịch vụ của họ bao gồm việc điều trị toàn diện cho các nhóm và các liệu pháp can thiệp sớm mang tính cá



Jeannie Wronski (trái) và Lise Busby (phải) với Tổng Giám Đốc Larry Landauer của RCOC

nhân, liên quan đến cả các nhóm tham gia của phụ huynh và các chương trình cho từng người, tùy vào các nhu cầu của trẻ. Tổ chức này được đề cử bởi cha mẹ của một em nhỏ nhận được cả những dịch vụ nhóm lẫn cá nhân tại ICEC và đã nhận thấy có những chuyển biến tích cực đáng kể trong quá trình chỉ một vài tháng điều trị.

Chuyên Gia Chăm Sóc Sức Khỏe:

Dr. Anne Tournay

Là một nhà thần kinh nhi khoa và giáo sư lâm sàng về Nhi khoa và Thần kinh học tại UCI, Dr. Anne Tournay đã dành cả cuộc đời mình để làm việc với những người có khuyết tật phát triển và điều hành các phòng khám về Hội



Dr. Anne Tournay

Chứng Down cho trẻ em và người trưởng thành tại Children's Hospital of Orange County. Bà cũng thường xuyên khám bệnh cho người tiêu thụ của RCOC tại nhà của họ, cung cấp những định lượng về mặt y khoa cho những người đáng lẽ đã không nhận được sự chăm sóc y tế vì họ sẽ không đi đến phòng khám. Là một giáo sư và bác sĩ lâm sàng tuyệt vời, người được đánh giá cao bởi các gia đình mà RCOC phục vụ, Dr. Tournay đã đào tạo nhiều trăm chuyên gia trong lĩnh vực khuyết tật phát triển, bao gồm cả các sinh viên y khoa và cư dân thường, những người được bà khuyến khích để làm việc thoải mái với những người có khuyết tật. Ghi chú: Dr. Tournay không thể tham dự Lễ Trao Giải Spotlight, nên Giám đốc Y Khoa của RCOC là Dr. Peter Himer đã nhận giải thưởng thay mặt bà.

Chủ Nhân: Albertsons-Vons

Mark Beasley, Trưởng Cửa Hàng của địa điểm Albertsons Orange, nhận giải Spotlight thay mặt cho chuỗi các cửa hàng tạp hóa Albertsons-Vons. Được vinh danh vì đã cung

cấp cơ hội làm việc mang tính hội nhập cho những công nhân có khuyết tật và vì đã tạo được một tấm gương nổi bật cho những người khác trong Quận Orange, Albertsons-Vons tuyển dụng 164 cá nhân có khuyết tật phát triển để làm việc trong các tiệm Vons, Albertsons và Pavilions của họ trên khắp Quận Orange.



Mark Beasley (phải) và Alan Martin

Chuyên Gia Hỗ Trợ Trực Tiếp:

Anthony Nguyễn

Giải thưởng này vinh danh một người cung cấp dịch vụ trực tiếp cho những người có khuyết tật ở Quận Orange. Nguyễn, một chuyên gia huấn nghiệp làm việc cho Trường Giáo Dục Tiếp Tục tại Cypress College, được đề cử bởi cha mẹ của một người phụ nữ trẻ có khuyết tật phát triển được ông cộng tác để tìm việc làm. Người phụ nữ này hiện đang thực tập một cách thành công tại một công ty chăm sóc chó, một công việc mà cô yêu thích, và tại đây cô được hội nhập vào lực lượng lao động dòng chính. Qua việc tìm kiếm các công việc phù hợp, và giúp khách hàng chuẩn bị cho các cuộc phỏng vấn và các tình huống làm việc khác, Nguyễn hỗ trợ các nguyện vọng của những người có khuyết tật phát triển cho một cuộc sống hạnh phúc và mãn nguyện trong cộng đồng.



Anthony Nguyen

Thành Tựu RCOC:

Kelly Merrell

Giải thưởng này vinh danh thành quả vượt trội của một nhân viên RCOC. Kelly Merrell là một phối hợp viên dịch vụ, người được đề cử bởi mẹ của một người tiêu thụ của RCOC vốn phải đối mặt với những khó khăn đáng kể. Kelly đã là phối hợp viên dịch vụ cho người tiêu thụ



Kelly Merrell (phải) và Larry Landauer

Những Người Được Vinh Danh với Giải Spotlight, xem tiếp mặt sau

Bản tin Đối Thoại



BÀI VỜ BÊN TRONG

Những Người Được Vinh Danh với Giải Spotlight 1
Cám Ơn Những Nhà Tài Trợ cho Dạ Tiệc Spotlight 2
Tường Trình của Tổng Giám Đốc 3
Tin Cập Nhật của Ủy Ban Cố Vấn Người Tiêu Thụ..... 4
Những Buổi Hội Học về Kiểm Soát Hành Vi cho Phụ Huynh..... 5
Chỉ Dẫn Du Lịch Cho Các Gia Đình 5

Các địa điểm của Trung Tâm Vùng Quận Orange

Santa Ana Office

1525 N. Tustin Avenue
24-hr Phone: (714) 796-5100

Orange Office

3111 N. Tustin, Suite 150
24-hr Phone: (714) 796-3700

Westminster Office

5555 Garden Grove Blvd., Suite 100
24-hr Phone: (714) 796-2900

Những Người Được Vinh Danh với Giải Spotlight,
tiếp trang 7

này trong chín năm qua và người mẹ này đã đề cao sự làm việc chăm chỉ và tận tâm của Kelly trong việc giúp cho gia đình có khả năng đối phó với những khó khăn của cậu con trai và giữ cho anh ta có thể tiếp tục sống trong khung cảnh gia đình.

Thành Viên Gia Đình: Cheryl Cohen

Là một phụ huynh và là một người đặc biệt, Cheryl Cohen có một con trai và một con gái bị chứng Rối Loạn Phổ Tự Kỳ. Trong nhiều năm qua, bà đã ủng hộ cho các con của mình trong việc nhận được một nền giáo dục và đào tạo tốt mà họ cần để thành công như những con người trưởng thành. Sau khi tốt nghiệp trung học, cô con gái bà đã hoàn thành một số lớp học tại đại học cộng đồng và hiện đang làm việc tại Walmart, trong khi con trai bà—hiện đang tham gia chương trình Medtronic Project SEARCH—cũng

có những triển vọng tuyệt vời cho một công việc toàn thời gian, mang tính cạnh tranh. Những câu chuyện thành công của Cheryl trong việc giúp cho các con là một kết quả trực tiếp của sự hỗ trợ không ngại nghỉ và sự tận tâm để giúp các em đạt được tương lai của mình.

Những câu chuyện đó cũng khích lệ các bậc cha mẹ khác có con em bị khuyết tật, khuyến khích họ có những kỳ vọng và sự tin tưởng cao hơn cho con cái họ trong việc tìm kiếm một cuộc sống hạnh phúc và tự túc trong cộng đồng.



Cheryl Cohen (phải) và Alan Martin